

Un nouveau PLU,
pour quoi, pour qui ?



VIE COMMUNALE 13



Passeurs de mémoire...

SPORT 18



Le goût de l'extrême !

JEUNESSE 09



Séjour à Barcelone pour
l'Espace Jeunes

ÉCONOMIE 16



Nouvelles entreprises



SOMMAIRE



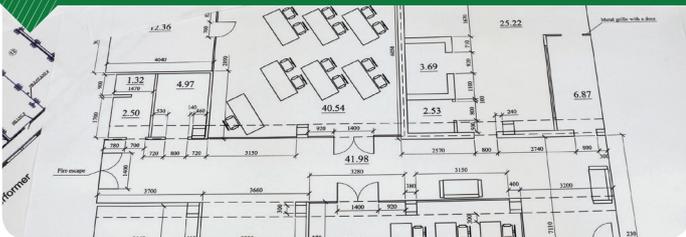
L'ÉDITO



L'édito 01



SÉCURITÉ - TRAVAUX TRANSPORTS - URBANISME



Un nouveau PLU, pour qui, pour quoi ? 02
Oh les beaux jours 06
Urgence buis ! 08



SCOLAIRE - JEUNESSE



Séjour à Barcelone 09
Vacances riches et variées 10
Réforme des rythmes scolaires 11
Prochaines manifestations du CME 11
Soirée frisson 11

VIE SOCIALE ET COMMUNALE



Loto du CCAS 12
Enquête INSEE 12
Tribune de l'opposition 12
Passeurs de mémoire 13
Fin de saison remarquable pour les CFA 14
Bientôt les fêtes de l'été à Rungis 14
Pour réfléchir sur le vieillissement et la dépendance 15

ÉCONOMIE



Ils ont choisi Rungis ! 16

SPORT



Char à voile et VTT en Vendée 17
Des gazelles rungissoises 18
La folie du marathon des sables 19
Vacances heureuses au CISL 20
Succès pour la pétanque rungissoise 20
24^{ème} Challenge Jacques Lesage du 26 mars 2014 21
Foulée rungissoise 21

CULTURE



La Médiathèque la Méridienne 22
Le Théâtre de Rungis 23
Les Parasols-Maison Pour Tous 24
L'École municipale de musique et de danse 25

LE JOURNAL DE RUNGIS

Site : www.rungis.fr - Tél. : 01.45.12.80.00

Directeur de la publication : Raymond CHARRESON • Responsable de l'Information : Antoine BRUNO • Coordination : Jessica SAVIN

Rédactrice en Chef : Sabine MOREUX • Conception graphique : Elisabeth SANCEY • Impression : Graph2000 - 61200 Argentan



10-31-1209 / Certifié PEFC / Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / pefc-france.org





Avant de commencer cet éditorial, je tiens du fond du cœur avec mon équipe à saluer la mémoire de trois Rungissois qui nous ont quittés à quelques jours d'intervalle.

- **Hervé LELEU**, 51 ans décédé dans un accident de parapente en Lozère. Conseiller municipal durant plusieurs années, il était un grand sportif. Parapentiste expérimenté, adepte de la plongée sous-marine, fortement impliqué dans le sport en entreprise, VTTiste licencié à l'AMAR et instructeur fédéral à la Fédération française de Cyclotourisme qui lui permettait d'animer un groupe de jeunes Rungissois.

- **Patrice GOVONI**, 61 ans, décédé des suites d'une longue maladie. Fils de notre ami Aldo, figure emblématique de Rungis pour tout ce qui touche à la technique et à la sonorisation, Patrice était bien connu des jeunes enfants Rungissois, puisqu'il a assuré leur sécurité à la sortie des écoles, durant de nombreuses années.

- **Claude LE DELAS**, 72 ans, décédé, lui aussi, d'une longue maladie. Claude était un ami et un personnage. Toujours enthousiaste, plein d'humour, généreux et entreprenant ! Avec son épouse, il avait créé une importante société sur le MIN de Rungis de plusieurs dizaines de salariés. La foule nombreuse venue pour ses obsèques le 14 mai dernier montre bien l'aura de sa personnalité.

À chacune de leurs familles, à leurs amis, mon équipe et moi-même tenons à exprimer notre amitié sincère et nos condoléances.



PLU

Les élections ayant eu lieu, l'équipe municipale poursuit à bras le corps le lourd et important chantier du PLU. Le PLU n'est pas un document administratif supplémentaire !

Il est avant tout un document politique qui intéresse en premier lieu les Rungissois car il veut répondre aux besoins qui seront les leurs dans les 15 à 20 ans prochains.

Or, pour répondre à des besoins concrets en matière de logement, d'environnement, de voirie il faut anticiper, réfléchir, examiner, considérer ce qui est le plus approprié et décider !

Notre PLU, révisé en 2008 est désormais obsolète. Il faut en créer un nouveau d'autant que la loi ALUR qui vient d'être votée nous oblige à accélérer la cadence puisque tout doit être voté d'ici au 31 décembre 2015. Afin de garder la main sur l'urbanisme rungissois à l'aube de la mise en place de Paris Métropole, il nous faut être prêts !

Le journal bien évidemment vous rendra compte au fil de l'année des différents avancements et des rendez-vous fixés avec la population pour une meilleure compréhension et une véritable concertation. **D'ailleurs la ville sollicitera à nouveau votre avis dans le cadre du PLU avec un questionnaire sur les commerces. Le questionnaire sera disponible en ligne mais aussi en version papier dès le mois de juin.**

PLAINE DE MONTJEAN

Nouvelles équipes municipales, nouveaux mandats dans les différents syndicats et notamment dans le syndicat de valorisation de la Plaine de Montjean où je viens d'être réélu président.

Afin de présenter les enjeux de ce dossier à l'ensemble des nouveaux élus, Mireille Ferri la directrice du syndicat est venue animer une municipalité élargie.

Car c'est évident, le dossier de la Plaine sud sera un enjeu majeur pour notre PLU et a fortiori pour tous les Rungissois.

Raymond CHARRESSON
Maire de Rungis



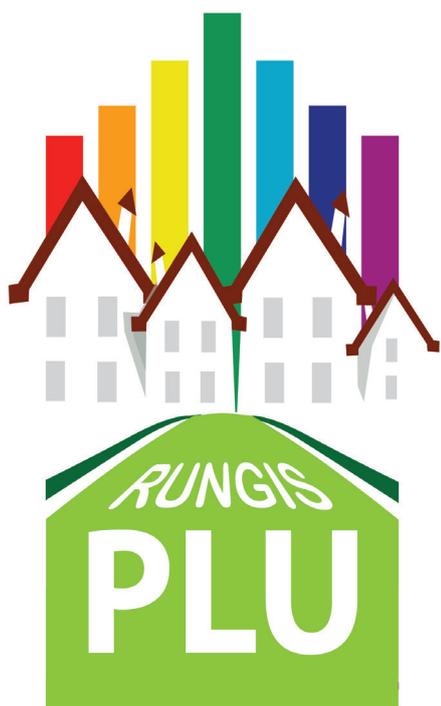


Un nouveau PLU, pour qui, pour quoi ?

Vous avez envie d'agrandir votre maison, poser une nouvelle clôture, aménager vos combles... Mais savez-vous que votre projet personnel doit répondre aux *règles de constructibilité de la commune* ? À quelle hauteur ai-je droit ? Quelle emprise au sol ? Quel aspect extérieur voulez-vous donner ?

Assurément, vous ne pouvez pas faire n'importe quoi ! Vous avez beau être chez vous, il est cependant nécessaire que votre réalisation soit en conformité avec les règles d'urbanisme de la Ville. Des règles qui peuvent parfois paraître contraignantes au premier abord, mais qui visent à l'harmonie de tout un territoire. Une manière d'orchestrer le cadre de vie pour le bien de tous.

Les *règles de constructibilité* émanent d'un document d'urbanisme conséquent : le PLU. Un document politique, réfléchi, élaboré par les élus qui se projettent à 10 ou 20 ans. **Un document pour l'avenir de Rungis, pour le bien de tous !**



Pourquoi revoir le PLU à Rungis ?

C'est tout simple : il date de l'an 2000. Il va donc bientôt atteindre ses 15 ans ; un âge canonique lorsque l'on a mission de veiller aux orientations d'aménagement d'une ville. Il faut donc le relooker, le moderniser, le rendre plus conforme aux objectifs politiques que les élus se fixent pour les 15 ou 20 ans à venir !

Un âge qui pourrait être une raison suffisante pour le modifier et prendre son temps. Sauf que désormais il y a urgence : la loi ALUR qui vient d'être votée, (un joli nom lorsque l'on se targue d'urbanisme...) décrète que tous les PLU seront obsolètes au 31 décembre 2015.

En conclusion, il est donc très important que le PLU rungissois soit approuvé et adopté avant le 1^{er} janvier 2016, car à cette date, **la Métropole du Grand Paris** sera créée et se lancera dans l'élaboration de son propre PLU, fondé sur les documents d'urbanisme en vigueur.

Pour rester maître de son avenir, la Ville de Rungis a donc intérêt à « prendre la main » et à décider, selon des objectifs qu'elle aura clairement définis, les orientations d'urbanisme qu'elle souhaite mettre en place.



Le PLU un enjeu politique ?

C'est certain, le PLU, c'est LE document politique d'une équipe qui doit avoir conscience des données de son territoire, de ses potentialités, de ses enjeux. C'est un document qui demande du temps, de la concertation, de l'anticipation.

Et puis surtout, tant de choses ont changé en 15 ans ; les modes de vie, les technologies, les prises en compte de la préservation de l'environnement, du patrimoine...

Pour y travailler, la nouvelle équipe municipale a créé une Commission PLU et travaille sur quatre thématiques.

- > Les équipements publics, les commerces, les services.
- > Les espaces à valoriser, le patrimoine, les circulations douces, les zones agricoles et naturelles.
- > La démographie et l'habitat.
- > Les secteurs à valoriser : la Plaine de Montjean, le Conservatoire, la Cité de la gastronomie.

Des thématiques sur lesquelles les élus doivent réfléchir au-delà d'une vision uniquement rungissoise. Si un PLU s'élabore pour un territoire donné, il est bien évident qu'il doit prendre en compte des données supra territoriales.

LE PLU, ça change quoi pour le Rungissois ?

Rien du jour au lendemain ! Mais à terme on pourra envisager de mieux se loger, ou loger près de nous nos enfants qui voudront rester à Rungis. Un propriétaire sera mieux renseigné sur ce qui est prévu comme aménagement urbain dans son environnement immédiat, et ce qu'il peut faire lui-même pour équiper sa maison (panneaux solaires), son jardin (récupération d'eau), pour l'agrandir ou la modifier.. Et puis ce qui compte pour les élus qui préparent le PLU, c'est la notion de « **parcours résidentiel** ». Faire en sorte que selon les âges de la vie, on puisse trouver à Rungis les logements correspondant à sa situation. Des studios pour les étudiants ou les personnes seules, des deux/trois pièces pour les jeunes couples ou les retraités sans enfant, et puis des logements plus grands lorsque la famille est en pleine expansion.

Maîtrisant mieux sa politique d'urbanisme, à l'aube de la Métropole du Grand Paris, la commune aura davantage les moyens d'orienter et conseiller ses administrés (particuliers, commerces, entreprises...).



LE PLU pour les nuls

> En France, le plan local d'urbanisme (PLU) est le principal document d'urbanisme de planification de l'urbanisme au niveau communal ou éventuellement intercommunal.

> Il remplace le plan d'occupation des sols (POS) depuis la loi relative à la solidarité et au renouvellement urbains du 13 décembre 2000, dite « loi SRU ».

> Il est régi par les dispositions du code de l'urbanisme, essentiellement aux articles L. 121-1 et suivants et L.123-1 et suivants.

> La loi d'engagement national pour l'environnement ou « Grenelle II », du 12 juillet 2010, a modifié plusieurs aspects du PLU. La loi ALUR du 24 mars 2014 rend obligatoire les OAP, les Orientations d'Aménagement et de Programmation et supprime certains articles du règlement.

> Les petites communes se dotent parfois quant à elles, d'une carte communale. Cependant une commune de petite taille mais soumise à une forte pression foncière ou à de forts enjeux paysagers ou architecturaux peut avoir intérêt à se doter d'un PLU qui fixe les règles d'urbanisme selon les visées souhaitées par les élus. C'est ce qui se passe pour Rungis.





Un PLU comment ça marche ?

C'est une fusée à plusieurs étages qui demande du temps et qui implique un calendrier précis.

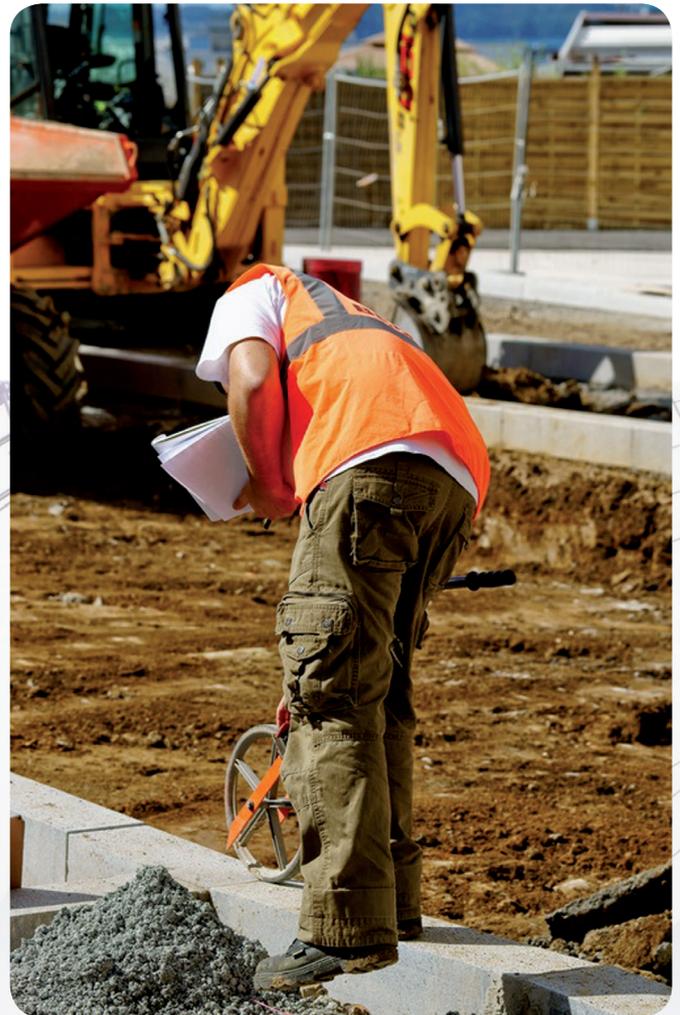
> **Diagnostic territorial** : Il pose un regard sur la situation de la commune et ses principaux enjeux pour les années à venir. Il a été établi l'an dernier. La première phase de l'élaboration du PLU s'est en effet achevée en mars 2013 avec la présentation aux personnes publiques associées (Etat, Région, Département, Chambres consulaires, communes limitrophes). Les Rungissois avaient ensuite possibilité jusqu'à la mi juin de faire part en mairie de leurs remarques.

> **Actuellement, la Ville établit son PADD (Projet d'aménagement et de développement durable)**. C'est LE document politique qui exprime les objectifs et les projets de la collectivité locale en matière de développement économique et social, d'environnement et d'urbanisme à l'horizon de 15 à 20 ans. Il répond au principe de développement durable qui inscrit le PLU dans des objectifs plus lointains que sa propre durée.

> **Le règlement**. À partir du PADD et des orientations particulières d'aménagement, la ville établit des règles de constructibilité. On appelle cela *le règlement* qui définit pour les différentes zones du territoire les dispositions réglementaires applicables. Le projet de PLU est arrêté en Conseil municipal.

> **L'enquête publique** : elle durera un mois.

> **L'approbation au Conseil municipal** : le PLU devra être approuvé en Conseil municipal avant le 31 décembre 2015.



Et tout cela, combien ça coûte ?

À l'échelle du budget communal, c'est un montant modique ; le vrai coût est à chercher dans le temps consacré à ce projet par tous les acteurs : élus, agents municipaux et bénévoles.

La tâche est considérable, mais c'est le prix à payer pour doter Rungis, pour les deux décennies qui viennent, d'espaces verts bien préservés, d'une vie sociale plus harmonieuse, et d'un développement économique revivifié. Et surtout rendre la Ville plus actrice de son urbanisme à l'aube de la Métropole du Grand Paris.

260

2.53

800

240

0.87



Oh les beaux jours !

Winnie, le personnage de *Oh les beaux jours* de Samuel Beckett, prisonnière de son immobilité, vous connaissez ? Disparaissant peu à peu dans la terre qui la porte, elle raconte l'être humain, face aux conditions qui jalonnent son destin. Et si nous devenions, avec les beaux jours, des Winnie ? Et oui, prenons garde ! Chaque année à pareille époque, exposés à la torpeur printannière nous risquons l'immobilisme, voire l'indifférence devant les petites règles de civilité si importantes pour le bien de tous.

Alors réveillons nous !

Pour peu que nous résidions dans une maison individuelle, avec de belles haies généreuses, une pelouse drue et fournie, que nous soyons bricoleur en tous genres et qu'en plus nous possédions un chien... les lignes qui suivent sont pour nous !

Oh les beaux jours... c'est le temps des résolutions qui s'imposent !



> Résolution N°1

De l'amour propre pour nos trottoirs

Qu'il soit Cerbere ou Rantanplan, on le sait, le chien fait partie des plus anciens animaux domestiques. Il est le symbole par excellence de la confiance et de la vigilance et, dans certaines mythologies, on le considère même comme le gardien de l'au-delà. Seulement voilà, plus trivialement, un chien, ça fait ses besoins ! La sagesse populaire affirme que « *les crottes de chiens n'apportent rien* ». Un dicton devenu obsolète dans certaines villes où les propriétaires qui



Nos agents municipaux entretiennent les massifs de la ville, pour le respect de tous, éduquez votre chien

16 "RAMASSE-CANIN" À VOTRE DISPOSITION

Promenade de l'aqueduc

Promenade du château côté voie au lard

Place de la libération

Place du 6 juin 1944

Rue Ste-Geneviève (parking de la crèche Medicis)

Rue des Halliers (Espace du sport)

Rue Pasteur

Colline cacao Tennis

Rue Vuillefroy de Silly

Rue de l'Abreuvoir

Rue des Champs

Chemin des écoliers

Avenue des Antes

Entrée du ru

Rue du Marché

Ruelle des Sources



Editeur 2010 - conception : Service communication de la ville

n'utilisent pas le caniveau pour leur animal préféré se voient sanctionnés d'une amende de plusieurs euros ! On réfléchit désormais à deux fois avant de laisser négligemment son chien faire sa tournée quotidienne dans le bac à sable de la copropriété ! Allez, c'est si simple, moins onéreux et cela évite le rodéo pedestre : prenons une bonne résolution !

> Résolution 1 : utilisons les ramasse-canin !



Mezza voce !

Ah le printemps, les oiseaux qui chantent. Les envies de calme ou de repas dans le jardin. Et... Les tondeuses ! Et oui, elles sont de retour. Fidèles Au rendez-vous printanier, elles rythment et habillent de leur vrombissement plus ou moins sonore, chacune à leur tour, jamais en même temps (ce qui prolonge le plaisir et fait unanimement leur charme) le calme de notre cité rungissoise. On peut ne pas apprécier. Si les beaux jours impliquent pour tout jardinier qui se respecte les incontournables travaux d'extérieur, il est peut-être nécessaire de rappeler quelques bonnes règles en matière de bruit. Depuis l'arrêté préfectoral du 27 mai 1998 « tout bruit gênant causé par nécessité ou dû à un défaut de précaution est interdit, de jour comme de nuit ». Voilà qui est dit ! Mais ce même arrêté précise également que les travaux de bricolage et de jardinage utilisant des appareils susceptibles de gêner le voisinage en raison de leur intensité sonore telles que les tondeuses à gazon, tronçonneuses, perceuses, raboteuses ou scies mécaniques ne sont autorisés qu'aux horaires suivants :

^ Résolution N°2



- > Les jours ouvrables de 8h à 12h et de 14h à 19h30
- > Les samedis de 8h00 à 12h et de 14h à 19h
- > Les dimanches et jours fériés de 10h à 12h

> **Résolution 2 : à l'heure d'été, tondeuses et bricolages « mezza voce », sinon gage !**

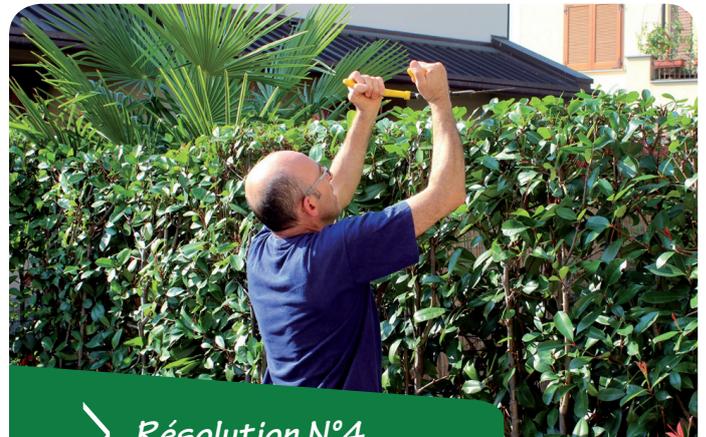


✓ Résolution N°3

Pour la toilette de sa voiture, on change de procédure !

Il fait beau (mais si, mais si) et on a envie d'une voiture fraîche et toute propre. Souhait légitime. Seulement voilà, il est interdit de laver sa voiture (ou de la bricoler) sur la voie publique. La raison est écologique. Les eaux usées pour cet usage partent dans le ruissellement des eaux de pluie, inadapté à recevoir des eaux mélangées au détergent de toute sorte. Et attention, laver sa voiture sur la voie publique est répréhensible et sujet à une amende. Qu'on se le dise !

> **Résolution 3 : pour la toilette de sa voiture on change de procédure !**



> Résolution N°4

Les haies, ça se taille

La nature se réveille et la végétation prolifère. Les haies de nos bordures ont des envies de ramures. Avec volupté elles s'étirent et ont tendance à prendre du terrain, outrepassant parfois leur territoire. Du coup, les trottoirs rétrécissent : plus de place pour les bambins en poussette et les PMR. Allez soyons malins !

> **Résolution 4 : Pour éviter que les haies se fassent la malle, on les taille !**



Urgence buis !



Help ! Après l'hiver très doux que nous venons de vivre, les jardins de toute la France (Corse comprise) subissent une attaque virulente par une véritable peste : la Pyrale ! La bougresse fait des ravages dans tous les jardins petits et grands, et la situation n'a pas l'air de s'arranger...

Comment endiguer le mal de la Pyrale ?

C'est un véritable fléau pour les jardins. On est à la fin mai ; les chenilles se sont déjà réveillées. Il est plus que temps de passer à l'attaque. Voici les conseils donnés par Jean-Luc Harmand du Service des espaces verts.

- > La Pyrale s'attaque surtout au Buxus sempervirens « *Rotundifolia* » (buis à feuilles rondes) ou au buis du Caucase (*Buxus colchica*). Malheureusement les plus installés dans nos jardins.
- > Cette année on ne taille pas ses buis... Tant pis pour vos efforts de topiaires ou de haie parfaitement au cordeau. La Pyrale adore le bois tendre et alors quand il vient d'être coupé, c'est du caviar pour elle...
- > La méthode de Jean-Luc Harmand (secouer les arbres et surtout ramasser et brûler tout ce qui tombe) permet de limiter également la progression de la chenille et de ses comparses.
- > Indépendamment de tous les produits phytosanitaires (*Bacillus Thurengiensis*) qu'il faut employer en quantité importante pour qu'ils soient efficaces, on peut adopter la méthode immersion : on arrose copieusement au cœur de chaque arbuste un mélange soufre, eau, bouillie bordelaise. Cette méthode est souvent utilisée contre la Pyrale de la vigne et semble protéger le buis...

Encore quelques tout petits jours avant le passage de la chenille adulte à la chrysalide. Donc vite, vite, agissons ! Pour les retardataires, il devient impératif d'avoir des buis le plus propre possible. Mettez des voiles ou autres, tout autour et frictionnez sans ménagement vos buis. Cela permettra de récupérer le maximum de déchets et certainement une bonne partie des chenilles. Attention, les déchets sont à mettre dans des sachets étanches ou à incinérer. Après cela, vous pouvez envisager de traiter.

Dans tous les cas de figure, si vous avez des buis regardez-les, sous toutes les coutures et si vous voyez cela :



Dépêchez-vous d'agir avant qu'ils ne deviennent comme cela !

> Distribution de bulbes

Samedi 21 juin



C'est le printemps et les envies de jardiner se partagent. Aussi rendez vous au Centre Technique Municipal le **samedi 21 juin à partir de 9h**. Les jardiniers de la Ville distribuent gratuitement les bulbes utilisés dans les massifs des espaces verts. Pour permettre à un plus grand nombre de Rungissois d'en profiter, un autre mode de répartition a été mis en place cette année. Il ne faut cependant pas tarder, les distributions se feront par ordre d'arrivée jusqu'à épuisement du stock.

Séjour à Barcelone pour l'Espace jeunes



Les animateurs de l'Espace jeunes souhaitent rendre responsables « leurs » jeunes qui partaient à Barcelone. Pas un séjour loisir ordinaire, mais bien plutôt un voyage où l'on se prend en charge, où l'on sait où l'on va et pourquoi on y va. Les jeunes ont donc arpenté la ville de Barcelone durant cinq jours ! Logés dans une superbe auberge de jeunesse, au cœur de la ville, ils ont découvert le quartier gothique et ses richesses, les Ramblas, le marché de la Boqueria, la vieille ville, les œuvres de Gaudí, la Rambla del mar et la paëlla...

Ils ont profité du soleil au parc de la Ciutadella, de la plage. La montagne de Montjuïc restera l'un de leurs plus beaux souvenirs car tous ont été émerveillés par le panorama et le site, qui les a transportés dans une époque bien lointaine. Aux dires de chacun, ce fut un séjour où l'ambiance, la bonne humeur et la convivialité étaient vraiment au rendez-vous.





Des vacances riches et variées

Encore une fois, les équipes d'animations des différents accueils ou séjours de loisirs ont rivalisé d'inventions pour offrir aux enfants et aux jeunes de la ville, des vacances de Pâques riches et variées.

Espace jeunes



- 01. Spectacle de Patson au Palais des Glaces
- 02. Téléski à la base loisirs de Jablines

Planet'Ados



- 01. Parcours Aventure
- 02. Jeudi Tout est Permis

Accueil de Loisirs élémentaire les Antes



- 01. Sortie à Fontainebleau
- 02. Au parc des Bordes, avec un autre Accueil de loisirs

Accueil de Loisirs maternel les Sources



- 01. Découverte des animaux du monde
- 02. Promenade de printemps



Réforme des rythmes scolaires

Évidemment, avec tout ce qu'on lit dans la presse on se demande ce que va être la réforme des rythmes scolaires. À Rungis, on tient le cap et c'est certain, cette réforme sera opérationnelle dès le lundi 1^{er} septembre. Des activités seront mises en place gracieusement après la classe. Un livret sera distribué courant juin, à toutes les familles pour présenter le nouveau fonctionnement.

Mais d'ores et déjà, notez sur votre agenda la réunion qui correspond à l'école de votre enfant :



**RYTHMES
SCOLAIRES**

Pour les parents ayant un enfant à :

- > L'école les Antes : lundi 16 juin
- > L'école la Grange : mardi 17 juin
- > L'école les Sources : jeudi 19 juin
- > L'école Médicis : lundi 23 juin

Les réunions auront toutes lieu dans la salle Robert Doisneau à 19h.



Prochaines manifestations du CME

Fin d'année chargée pour les jeunes élus du CME qui espèrent bien avoir le maximum de Rungissois auprès d'eux lors de leurs événements estivaux.

Samedi 14 juin 14h - 17h : Commission cuisine, école Les Antes. Le CME organise un événement culinaire autour de la découverte de nouvelles saveurs et de nouvelles recettes avec des ateliers de cuisine (pâtisserie, réalisation de verrines, de brochettes de fruits...), des jeux. Goûter offert.

Samedi 21 juin 10h - 12h30 : Commission jeux de piste musical, Promenade du Château. Pour la fête de la musique, le CME organise un grand jeu autour de la musique, pour petits et grands. Goûter offert.

Jeudi 26 juin 18h : assemblée plénière pour faire le bilan de l'année. Mairie d'honneur.



Soirée frisson

ATTENTION, la date change

Les membres du Conseil Des Jeunes (CDJ) vous proposent une soirée frisson, le **vendredi 20 juin**, au centre Planet'Ados à **partir de 20h**. Cet événement s'adresse aux Rungissois âgés de 12 à 15 ans (présence des parents non nécessaire). Les jeunes organisateurs proposent plusieurs activités ludiques :

- > Un atelier jeu loup garou
- > Un atelier histoire d'horreur
- > Un atelier surprise...

Le tout dans une ambiance « à donner le frisson » grâce à la décoration mise en place pour l'occasion. La soirée prendra fin vers 23h30 avec la projection du film d'épouvante. Venez nombreux avec vos amis à la « Soirée Frisson ». Inscription à faire au Planet'Ados ou Service jeunesse avant le 18 juin 2014 .

Pour plus d'information, veuillez contacter Alhima Diarra au 01.79.61.61.32 / 06.22.29.37.63 ou par mail : a.diarra@ville-rungis.fr.



Loto du CCAS

Comme chaque année, les Seniors étaient fébriles et joyeux pour cet après midi LOTO. Rivés à leur carton, attentifs aux numéros sortants, nombreux d'entre eux gardaient l'espoir secret de gagner le gros lot. Une chanceuse est repartie avec un service à raclette et à crêpes et de nombreux autres lots ont été dispensés aux joueurs, heureux !

Un moment convivial et chaleureux ponctué par un goûter gourmand.



Période d'été,

de nouveaux horaires pour l'hôtel de ville.

Samedis matins fermés :

- Les 19 et 26 juillet et les 9 et 16 août
- Réouverture au public : le samedi 23 août

Mardis soirs fermés :

- Les 5 et 12 août
- Réouverture au public : le mardi 19 août

Enquête INSEE

L'Insee réalise sur la commune jusqu'au 28 juin, une enquête sur les ressources et les conditions de vie des ménages. Cette enquête s'inscrit dans un dispositif statistique européen et porte sur les ressources et les charges des ménages, les conditions de logement, ainsi que sur la formation, l'emploi et la santé des personnes. Dans notre commune, quelques ménages seront sollicités. Un enquêteur muni d'une carte officielle interrogera les Rungissois, qui seront prévenus individuellement par courrier et informés du nom de l'enquêteur. Les réponses fournies lors des entretiens resteront anonymes et confidentielles. L'enquête cible un panel sur plusieurs années. Certains des ménages concernés ayant déjà participé, connaissent donc bien ce dispositif. **Renseignements : 01.30.96.92.66**

Comment réduire ses factures d'eau et d'énergie ?

En partenariat avec l'association La Bouilloire et l'Espace Info Energie, le CCAS de Rungis organise un atelier sur le thème : « Comment réduire ses factures d'eau et d'énergie ? ». Lors de cette demi-journée, des quizz, des astuces et plusieurs activités vous seront présentés pour mieux maîtriser les consommations d'eau, d'électricité ou de gaz.

RENDEZ-VOUS

- Le samedi 7 juin de 10h à 12h
- La salle Doisneau
- 23 rue Sainte Geneviève (à côté de la Maison de la petite enfance) 94150 RUNGIS

TRIBUNE DE L'OPPOSITION

Sous la responsabilité de leurs auteurs, cette tribune n'engage en aucune façon la Ville

Union pour Rungis notre Ville

Les Rungissois ont tranché. La plaine de Montjean sera urbanisée. Reste à savoir, sur combien d'hectares et combien de logements ? Aujourd'hui, rien n'est définitivement fixé. En effet, l'exigence de 2000 logements formulée par l'Etat est toujours d'actualité et n'est pas officiellement rapportée. En outre, l'urgence de construire des logements en Ile de France se fait d'autant plus sentir que l'objectif de 70 000 nouveaux logements par an est très, très, loin d'être atteint.

Pourtant, nous en aurons un premier aperçu dès la fin de l'année avec la publication du plan local d'urbanisme (PLU). En effet, selon la taille des zones à urbaniser, immédiatement ou plus tard, nous saurons quelle est l'option retenue. Paradoxalement, ce qui va être déterminant c'est la capacité à faire vivre un grand projet sur la partie non urbanisée de la Plaine : plus ce projet occupera d'hectares et moins il y aura de logements (et vice versa). Qu'il soit consacré à un parc ou à des activités agricoles, ce projet va coûter cher, d'autant plus cher que les surfaces consacrées seront importantes. Qui va payer ? Certainement pas l'Etat ni le département ou la Région ; ou si peu. Aujourd'hui, seule la ville de Rungis a la capacité financière de sécuriser ces aménagements. Après tout ça la concerne. Le fera t'elle ? Nous n'en savons rien. La question a été posée au Maire. Comme nous l'avions annoncé dans notre première tribune, nous jugerons sur pièces. Voici la première occasion pour la majorité de montrer -vite- comment elle entend préserver le cadre de vie de Rungis.

UNION POUR RUNGIS NOTRE VILLE - Philippe Croq, Véronique Jnioui, Véronique Darmon, James Taib, Olivier Benassi et Martine Rejraji.



Passeurs de mémoire

Il faisait froid et pluvieux et le 8 mai tombait durant un grand week-end. Et pourtant le public était bien là, venu célébrer la commémoration du 8 mai 1945. Des enfants du CME présents pour déposer aux côtés de Raymond Charresson les gerbes du souvenir aux différents monuments de la ville (Rue Vuillefroy de Silly, avenue Grelinger et monuments aux morts), les anciens combattants autour de leur Président Roger Perez de Barcia, l'Ensemble Harmonique de Rungis interprétant en forme, l'Hymne des fusiliers marins, les présidents des associations, et une foule nombreuse...

Chaque année, lors de cette commémoration, la Ville rend hommage à toutes ces femmes, tous ces hommes, dont le sacrifice librement consenti permis à la France de siéger à la table des vainqueurs, le 8 mai 1945, et à l'Europe de se re-construire. « Notre devoir est d'œuvrer aujourd'hui comme hier pour le maintien de cet héritage de paix, légué par les combattants de la Seconde Guerre Mondiale, en étant des passeurs de mémoire » a déclaré Roger Perez de Barcia. Passeurs de mémoire, une jolie expression pour désigner le lien que tissent les anciens combattants avec les enfants de Rungis. Pour preuve, ce voyage qu'ils ont organisé pour eux à Pegasus Bridge et au Mémorial de Caen le 6 mai.

Lors du 8 mai, avec leurs mots simples et vrais, les jeunes témoignaient de ce qu'ils avaient vécu... Une belle cérémonie, rendant vivante la mémoire !

◉ Karene

J'ai été intéressée par les avions. Nous avons vu les planeurs tirés par les bombardiers. Dans un planeur, il y a 30 soldats. Les hommes se repèrent grâce à trois bandes blanches et à une cible peintes sur l'avion.

◉ Paul

La guerre a fait trop de ravages, énormément de morts. Même des civils ont été tués. Pendant le Débarquement, il y avait 650 parachutistes qui devaient arriver au même endroit. Il en est resté seulement 150.

◉ Diabe

J'ai été intéressé par le musée et le mémorial. Un film nous a expliqué comment les soldats se sont battus. On a vu que l'Angleterre, les Etats-Unis et le Canada avaient participé au Débarquement.

◉ Victoria

Des gens sont morts pour sauver notre pays. Ils ont dû se battre pour qu'on ait une vie sans guerre. Maintenant, il faut les respecter et s'en souvenir.

◉ Thibault

De cette journée que nous avons passée avec les Anciens Combattants de Rungis, j'ai retenu le courage des soldats, la stratégie des Alliés, comment ils ont fait tout cela avec si peu.

◉ Manon

Je voudrais remercier les Alliés qui se sont battus pour nous et pour notre liberté. Sans eux, nous ne serions pas libres comme nous le sommes aujourd'hui.

◉ Pritty

J'ai bien aimé le film qui m'a touchée, comment les combattants ont fait pour survivre. J'ai aimé le mémorial de Caen : c'est un lieu de souvenir pour qu'on n'oublie jamais les soldats qui se sont battus pour nous.

◉ Lou

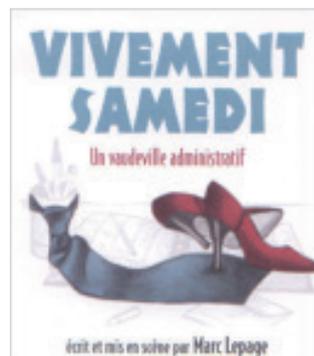
J'ai été marquée par la photo et l'histoire d'Anne Frank qui s'est cachée dans une cave avec sa famille pour échapper aux nazis et qui s'est fait arrêter et qui est morte dans un camp de concentration.



Fin de saison remarquée pour les CFA

Une saison qui se termine en beauté pour les Comédiens des Fontaines d'Argent. Après leur participation à plusieurs festivals au cours du premier semestre, (Villescresnes, Sevron, St Aignan sur Cher, St Maur), avec leur pièce « Dans l'arène », (créée à l'occasion du Téléthon 2013)... Après le spectacle au théâtre de Rungis, mercredi 7 mai, des « CFA Juniors » qui ont proposé quatre créations originales à un public conquis par le travail et le talent de ces 36 jeunes comédiens... les CFA (adultes) reprennent, avec grand plaisir, une comédie culte qui leur a valu un vif succès en 2000 et 2001 (de nombreuses représentations, dont une quinzaine au théâtre des songes à Paris, en septembre 2001).

Ne manquez pas « *Vivement samedi* », une pièce écrite et mise en scène par Marc Lepage. Vision décapante et humoristique du monde du travail, avec une nouvelle distribution de 15 comédiens.



RENDEZ-VOUS

- Jeudi 19 et vendredi 20 juin, à 20h30
- Et samedi 21 juin 2014, à 19h pour permettre à tous de profiter de la fête de la musique organisée sur la Place Louis XIII
- Prix des places : 10 €
- Réservation et retrait des billets au Centre culturel Arc-en-ciel
- Retrouvez toute l'actualité des CFA sur le site www.fontargent.com

Bientôt les fêtes de l'été à Rungis



> Notez sur vos tablettes

Journée rungissoise du scooter et de la moto organisée par les Froggy's Moto Club de Rungis.

> le 7 juin de 10h à 18h : et dans la salle bleue après parking de l'Espace du sport.



L'été va bientôt arriver et pour le célébrer, comme chaque année, la Ville de Rungis se met en liesse. Ne manquez aucune des festivités préparées par le Comité des Fêtes ou par les associations rungissoises en découvrant le programme distribué avec ce journal. Réservez dès à présent :

- > La soirée années 80 avec l'orchestre André Philippe sur la Place Louis XIII, le **vendredi 13 juin de 21h à 00h**.
- > La journée portes ouvertes au Jardin pédagogique organisée par l'Amicale des jardiniers amateurs Rue de la grange (derrière le CCAS) le samedi 14 juin de 10h à 12h.
- > Le barbecue géant organisé par les bénévoles du Comité des fêtes sur le Parking de l'Espace du sport le **samedi 14 juin à 19h** (Inscriptions préalables auprès de l'Arc-en-Ciel : 01.45.60.79.00).
- > La retraite aux flambeaux (départ parking de l'Espace du sport) suivie du feu d'artifice sur le thème des Beatles à la Colline Cacao le **samedi 14 juin à 22h**.
- > Les jeux pour les enfants (sous la responsabilité des parents) sur la promenade du château le **dimanche 15 juin de 10h à 12h puis de 14h à 18h**.
- > Le spectacle Musiques aux jardins le **samedi 21 juin à 16h** sur la promenade du château.



Pour réfléchir sur le vieillissement et la dépendance

C'est indéniable, la population française, vieillit ! L'espérance de vie s'allonge et on s'en réjouit. Mais quels regards portons-nous sur la vieillesse, la dépendance ? Les grands-parents ou les parents qui s'affaiblissent, qui déclinent au point parfois de dépendre complètement d'une tierce personne, alors qu'on les a connus tellement vaillants et pimpants sont désormais une situation qui se généralise à de nombreuses familles.

Quel comportement avoir, alors, lorsque l'on a parfois l'impression d'avoir en face de nous des enfants, quelquefois capricieux ? Doit-on se substituer à leur autorité ? Annihiler leur autonomie ? Décider à leur place ?

Voir vieillir et décliner une personne que l'on aime est une épreuve terrible. Nous ne sommes jamais prêts à affronter une telle situation, si bien que nous devenons souvent maladroits, alors même que nous voudrions bien faire. N'avons-nous pas tendance, dans notre comportement à les infantiliser, à parler d'eux à la troisième personne alors qu'ils sont, là, présents devant nous ? Pour leur venir en aide, pour les porter dans cette épreuve, on voudrait tout faire à leur place... mais est-ce la bonne manière de faire ? Et d'ailleurs y a-t-il devant la complexité de toutes les histoires humaines, une bonne manière de faire ?

La vieillesse fait souvent peur, pour nous, pour les gens qu'on aime... C'est une réalité. Lorsque l'on parle des « personnes âgées », on oublie parfois qu'il s'agit avant tout d'une « personne », avec son histoire, sa vie intime, sa dignité. **Alors les équipes du CLIC 6 (voir notre encadré) et de l'EHPAD les Sorières à Rungis et tous ceux qui s'interrogent sur la vieillesse et la dépendance.** Elles proposent une conférence animée par la sociologue Valentine Trépiéd. Un temps convivial pour échanger et s'interroger sur des questions telles que :

- Quelles sont nos représentations sur le vieillissement et les EHPAD ?
- Qu'est-ce que l'autonomie ?
- Qu'appelle-t-on la dépendance ?
- Comment respecter l'autonomie de la personne âgée fragilisée par la dépendance ?
- Une personne âgée en EHPAD peut-elle continuer à faire ses propres choix ?

RENDEZ-VOUS

- Cette conférence aura lieu le Samedi 28 juin à partir de 14h30, au sein de l'EHPAD Les Sorières 6, rue de la Grange à Rungis.
- Inscriptions et renseignements auprès du CLIC 6 : 01.48.53.79.09 et contact@clic6.org



> Le CLIC 6, c'est quoi ?

Il s'agit d'un centre local d'information et de coordination en gérontologie missionné par le Conseil général du Val-de-Marne. Le CLIC a pour mission d'informer, de conseiller et d'orienter gratuitement les personnes âgées de 60 ans et plus et leur famille. Il est composé de professionnels de l'action sociale, spécialisés en gérontologie.

Pour obtenir un conseil individualisé, il est nécessaire de prendre rendez-vous auprès de l'équipe : 01.48.53.79.09



Ils ont choisi Rungis !

Ancien commerce « relouké », entreprise nouvellement installée, auto-entrepreneurs, artisans ou professions libérales, nous saluons dans ces pages, l'initiative de leur chef d'entreprise d'avoir choisi Rungis. Chaque Rungissois, en allant les rencontrer ou en faisant appel à leurs services, pourra ensuite se faire sa propre idée. C'est important de soutenir le commerce et les activités locales !



Philippe LUCQ

Lucqexpress

Moto Taxi : 06.78.96.35.01

www.lucqexpress.fr

Osez le taxi moto

Commander un taxi, attendre un certain temps que l'un d'eux se libère et voir tourner, tourner le temps, alors que l'on annonce une série d'embouteillages... Cela vous est-il déjà arrivé, alors même que vous devez vous rendre à un rendez-vous ultra important ? On se désespère, on trépigne, on rage de ne pouvoir y arriver ! **No stress... osez le taxi moto !**

Philippe Lucq, un Rungissois, vient de créer sa propre entreprise de transport de personne. Il a profité de son licenciement pour professionnaliser sa passion pour la moto. Une reconversion totale, mais dans un domaine qu'il maîtrise puisque durant de nombreuses années, il a participé à plusieurs compétitions. Besoin de se déplacer ? Un simple appel suffit, voire une réservation sur Internet pour anticiper. Philippe vient vous chercher à domicile et vous embarque sur sa (très) grosse moto Goldwing. Pour le confort, en cas de froid, de pluie, vous êtes douillettement installé sur un siège chaud, et pour parfaire l'agrément, recouvert d'une couverture chauffante. Les tarifs consultables sur Internet et connus à l'avance vous permettent de calculer vos longues ou plus courtes distances.

ERDF recrute

ERDF, le distributeur d'électricité prévoit une centaine de recrutements cette année pour des métiers et des niveaux de compétences variés.

Chargé d'affaires, chargé d'études, technicien intervention Réseau, animateur exploitation Réseau, opérateurs... Les offres d'emploi sont variées et concernent de nombreux domaines.

+ www.erdf.fr/ERDF_Recrutement



La cuisine d'Alice

4 rue Traversière (dans le Parc SILIC sur l'ancien emplacement de Pomme de Pain)

Ouvert uniquement le midi du lundi au vendredi
Pas de réservation. Tél. : 01.46.86.07.22

La cuisine d'Alice

La cuisine d'antan, à manger sur le pouce ou à emporter

Elle était agent de voyage, il était conseiller en gestion de patrimoine mais tous deux n'étaient plus du tout convaincus par leurs métiers respectifs. Unis à la ville, Valérie et Fabrice ont décidé de marier leurs talents et leur goût prononcé pour la « relation client ». « *On avait envie de travailler ensemble* » explique amoureusement Fabrice. Ils viennent donc de créer et d'ouvrir le restaurant de cuisine rapide : *la cuisine d'Alice*. Alice, c'était le prénom de la grand mère de Valérie qui lui a appris les gestes simples pour réaliser une cuisine maison, saine et gourmande, préparée sur place chaque matin, à base de produits frais, avec un maximum de légumes et de fruits. Cela donne une carte variée de tartes salées, de cakes, de salades composées, de gâteaux, de tartes aux fruits faits maison et sans conservateurs. Très pratique lorsque l'on veut manger rapidement. On les déguste sur place (dans une décoration en noir et blanc très design) ou à emporter. Aux beaux jours, on peut même se restaurer au soleil sur la terrasse. Le service est fonctionnel et ultra sympathique.



Char à voile et VTT en Vendée

Char à voile et VTT ; tel était le menu quotidien des 15 enfants de CM1/CM2, venus en Vendée avec le CISL. Des vacances de Pâques hautement sportives. Les animateurs et éducateurs, très fiers des jeunes qu'ils conduisaient, expliquent : *« Tous les matins les enfants se sont déplacés sur la très grande plage de Notre-Dame-de-Monts pour pratiquer le char à voile. Deux groupes ont été formés afin de permettre aux plus habiles d'aborder différemment les techniques de pilotage, pendant que les autres apprenaient à maîtriser leur char et à se déplacer. Il est apparemment beaucoup plus facile de conduire un VTT qu'un char à voile... mais la propulsion n'est pas la même. Et le VTT est donc beaucoup plus fatiguant pour les petites jambes de nos sportifs. Ils se sont pourtant tous surpassés pour gravir les côtes vendéennes ».*

Et tous les soirs, ils avaient accès à la piscine du camping, non pas pour nager mais pour se détendre dans l'eau bien chaude, faire des « bombes » géantes et jouer ! Les repas étaient aussi un agréable moment pour recharger les batteries : crêpes, pizza, raclette... Des mets qui permettent de repartir pleins d'énergie pour les activités de la soirée.

L'année prochaine, un autre séjour sera organisé et un autre groupe de CM1/CM2 profitera de ces moments de plaisirs.



Escalade

21 juin, demi-journée portes ouvertes

Tous les samedis matin, dans la grande salle de l'espace du Sport, les membres de la section Escalade de l'AMAR, encadrés et conseillés par Michaël, breveté d'état « Escalade », se lancent à l'assaut du mur et de ses nombreuses voies, toutes récemment refaites. Aux beaux jours, la section organise aussi des sorties à l'extérieur, comme à Fontainebleau par exemple. La section organise le **samedi 21 juin au matin** une demi-journée «Portes Ouvertes», où vous pourrez vous initier librement aux joies de l'escalade, et, qui sait, décider de rejoindre le club la saison prochaine. **Venez nombreux !**



Le goût de l'extrême des sportifs rungissois

Il y a différentes manières de pratiquer du sport : devant sa télé, en loisir, en compétition et puis de façon insolite et singulière... À un mois d'intervalle, sans se donner le mot, deux équipes composées de Rungissois ont tenté une aventure bien particulière dans les sables marocains. Deux équipes qui se sont auto-financées, parfois en recherchant des sponsors, et qui sont allées jusqu'au bout de leur rêve en dépassant souvent leurs limites. **Elisabeth Drali et Béatrice Boutemine** ont participé au Rallye Aïcha des gazelles et **Louvaine Heinneman-Lordier et Alain Duquesne** au Marathon des sables. Chacun avec enthousiasme et émotion raconte et partage son aventure.

Des gazelles rungissoises

Elles ont, avec un enthousiasme chevillé au corps, monté leur équipage et fait savoir que ce Rallye, elles le voulaient ! Une volonté solide, tellement ce rallye était pour elles un défi, une soif d'aventure, et le désir de vivre tout cela à la fois, en synergie avec d'autres. Après plusieurs mois de préparation pour trouver le véhicule, appréhender sa conduite, s'exercer aux règles de la navigation, elles ont pris le départ.



> Le Rallye Aïcha des Gazelles est le seul rallye Raid 100% féminin.

Depuis 1990, il rassemble des femmes de 18 à 65 ans, de 33 nationalités différentes dans le désert marocain et développe une autre vision de la compétition automobile : pas de vitesse et pas de GPS mais une navigation à l'ancienne, uniquement en hors piste. Sans autre sélection que leur détermination, quels que soient leur âge ou leur milieu, leur nationalité ou leur expérience, les participantes de ce rallye viennent vivre aux commandes d'un 4x4, d'un Crossover, d'un Quad, d'un camion, d'une moto, une compétition sans vitesse dans le respect des populations locales et de l'environnement. Et c'est certain, il faut être motivée ; le Rallye Aïcha des Gazelles du Maroc appelle des valeurs profondes tels que l'engagement, l'audace, la volonté, le courage, la générosité et la solidarité.

> Elles racontent ...

- ◊ **Elisabeth** : *On est arrivé jusqu'au bout !*
- ◊ **Béatrice** : *Nous avons une voiture extra ! Un 4x4 qui faisait vraiment partie de nous deux.*
- ◊ **Elisabeth** : *C'est une voiture qui franchit bien les différents terrains et qui nous a permis de belles performances. Mais ce qui comptait dans la course ce n'est pas franchement la vitesse, c'est vraiment la stratégie d'orientation, la gestion et l'optimisation des kilomètres, être au plus près du cap, passer tous les reliefs, gérer au mieux la distance...*
- ◊ **Béatrice** : *On conduisait 10 à 12 heures par jour. C'est un rallye difficile, qui demande beaucoup de concentration de conduite, mais c'est génial, on a vécu cette aventure jusqu'à la fin !*
- ◊ **Elisabeth** : *Ce qui m'a le plus marqué ? Être au plus profond du désert marocain, confrontées à nous-mêmes. Les paysages étaient merveilleux. C'était magique !*
- ◊ **Béatrice** : *Et puis on a rencontré des femmes qui partagent nos valeurs, le goût du sport, l'entraide, l'humilité, des femmes extra quoi !*

Et maintenant ?

Une exposition photos ouverte à tous les Rungissois, puis le récit de leur aventure à la classe de Mr Treacher et Mme Simoni qui les ont soutenues.





La folie du Marathon des sables

Elle est réputée pour être une course d'une extrême difficulté : le Marathon des sables ! Une course mythique dans les dunes du sud marocain ; une vraie folie ! On n'y part pas seulement pour courir, on part en acceptant de revenir différent. « *Se retrouver dans l'immensité du désert ne laisse pas indemne* » avouent presque en chœur Louvaine Heinneman-Lordier et Alain Duquesne qui concouraient pour la seconde fois. Leur motivation ? Elle est simple : « *j'aime courir et je voulais me lancer un défi pour mes 60 ans !* » explique Louvaine. Voilà qui est dit ! Mais se lancer des défis implique nécessairement un entraînement. On ne part pas pour le Marathon des sables comme on part pour faire son jogging au parc de Sceaux ! Alors ils s'entraînent trois fois par semaine sur des distances de plus en plus longues, en n'oubliant pas de muscler les épaules. Car la **première difficulté** est bien de courir avec le sac à dos qui devra transporter outre les ustensiles de survie obligatoires (aspi-venin, lampe, balise de détresse, sac de couchage, infirmerie) l'alimentation et le change pour 6 jours. À chacun de juger ce qui lui paraît essentiel, afin de se délester au maximum. **Seconde difficulté** : courir dans le sable. Le sable ? Cela s'infiltré partout, créant (avec les incontournables ampoules) de véritables brûlures. Pour parer à cet enfer, rien ne vaut les guêtres. **Troisième difficulté**, tenir bon sous la chaleur et gérer sa ration d'eau. Et cette année avoue Alain, « *ce fut rude !* ».

Trois principales difficultés qu'ils ont surmontées en ayant une seule obsession : finir la course !



01



02

01. Le fin et long ruban des coureurs dans l'immensité du désert.

02. Une rencontre réconfortante

03. Faut y aller !

04. Vive l'arrivée !

> Quelle course !

Le Marathon des sables est une course à pied, par étapes, en autosuffisance alimentaire et en allure libre sur une distance de 250 km environ. L'itinéraire emprunte toutes sortes de terrains : dunes, plateaux caillouteux, pistes, oueds asséchés, palmeraies, petites montagnes sur 6 étapes de 20 à 80 kilomètres, dont une étape marathon et une étape non-stop en partie de nuit. Lorsque l'on s'extasie sur la longueur des étapes (jusqu'à 81,5 km en une journée !), tous deux répliquent : « *la difficulté était de courir dans les dunes, car on s'enfoncé et on perd ses forces* » explique Alain. « *on ne s'est pas quitté, on se stimulait ; ça aide* » dit presque humblement Louvaine, en ajoutant : « *Le soir au bivouac, nous dormions à 8 dans des tentes berbères, il y avait une super ambiance. Nous avons la chance de la partager avec les « winners » de l'an dernier. Ils arrivaient en avance et préparaient le confort de la tente. On se racontait les péripéties de la journée en soignant chacun ses ampoules et en se remontant le moral* ».

Ont-ils eu envie d'abandonner ?

« *Non !* » répondent-ils sans ambages, « *car ce qui nous a portés, ce sont tous les courriels que nous recevions chaque soir. Nous ne pouvions pas leur répondre, mais de retrouver chaque soir au bivouac ces petits mots d'amour, d'amitié ou d'encouragements, cela vous force à aller de l'avant !* ».



03



04



Vacances heureuses au CISL

Petite visite impromptue à l'Espace du sport, un jour de vacances. 14 pitchouns de 6 à 10 ans, hypers concentrés sur le terrain. Une seule fille. Au menu du jour, football américain, mené par deux éducateurs, Sandy et Julien. De loin ça ressemble à du rugby en salle mais avec des plaquages en moins. C'est fabuleux : une écoute mutuelle, tout le monde est concentré, attentif à l'autre, on rit, on attend son tour, on prend des initiatives, et surtout on écoute les consignes avec gourmandise. À la pause, lorsque l'on explique que l'on vient les voir pour le « **Journal de Rungis** » tout le monde s'émoustille. Et surtout tout le monde raconte ce qu'il a vécu durant ces presque 15 jours de vacances sportives :

« - On se voit tous les jours, tout le monde se connaît maintenant »

« - Moi, j'aime bien venir ici parce que chez moi je m'ennuie »

« - On a fait plein de choses : de l'ultimate, du futsal, du tennis, du foot américain »

« - Ce que j'ai préféré ? Quand on était à la colline cacao ! »

« - Moi c'est le stage de méditation ... » (une invention ludique de Sandy, pour calmer les plus toniques qui auraient tendance à se laisser aller ..)

Et chacun de s'exprimer avec une grande joie, un grand enthousiasme, en laissant vraiment percevoir le bonheur qui est le sien en venant au CISL. Un bonheur que confirment les deux éducateurs qui ont inventé plusieurs ateliers pour permettre de découvrir des sports nouveaux. Et pour intéresser les enfants, il n'y a pas que le sport dans la vie, explique Julien... C'est pourquoi à chaque vacances, il invente des petites sorties insolites. La dernière en date, un grand jeu découverte du Canal St Martin : ses caractéristiques, ses statues, ses jardins dans lesquels se trouvaient des indices pour répondre à une énigme « Qui a poussé Louis dans l'eau ? ». Les recherches ont été fructueuses puisque tous ont démasqué le coupable ! Du sport, du jeu, de l'amitié, que demander de mieux ? **Les ingrédients du bonheur...**



Encore des succès ! la Pétanque rungissoise raconte

Une nouvelle satisfaction ce dimanche 13 avril !
En effet, nous avons trois équipes inscrites dans le
Championnat du Val-de-Marne Doublette FFP-JP :

- Marie-France DAVID / Nadège MOREAU
- Céline COURBO / Mauricette VAUDOIS
- Sandrine LEGENDRE / Sandra MURAT

Céline COURBO / Mauricette VAUDOIS perdront en 1/4 de finale contre une autre équipe de notre club ; Sandrine LEGENDRE / Sandra MURAT qui se retrouveront en finale qu'elles gagneront contre une équipe de VITRY (QUARRE D'AS). Étant Championnes Doublette du Val-de-Marne FFP-JP, Sandrine LEGENDRE / Sandra MURAT sont qualifiées pour représenter le Val-de-Marne et notre club au Championnat de France à GRUISSAN (11) les 7 & 8 juin prochains.



Et face aux dames, qu'ont donné les messieurs ? Les « deux » Franck, (Franck MERROUCHE et Franck VAUDOIS) qui étaient déjà qualifiés pour le Championnat Départemental Doublette Seniors ce même jour, ont lutté durant deux parties. Ils n'ont pas pu sortir de poule.



24^{ème} Challenge Jacques Lesage

À ne pas manquer !



Le Challenge Jacques Lesage a lieu depuis 24 ans le dernier mercredi du mois de mars. Et c'est depuis 10 ans que Rungis y participe. Cette année 40 jeunes Rungissois avaient répondu présents. Cette rencontre a permis aux jeunes athlètes de se confronter à d'autres écoles de sports de l'Île-de-France auxquelles se sont jointes celles de Cosne-sur-Loire et de la ville de Pforzheim en Allemagne. L'objectif étant de permettre à tous de partager des émotions au moyen d'activités sportives, lors d'épreuves comme les activités aquatiques ou encore les sports individuels et collectifs.

Les enfants se sont dépassés au cours de ces activités. Les petits nouveaux du CISL se sont très bien comportés, ils ont rejoint l'équipe des 10 ans sur le podium et ont reçu une coupe pour leurs performances. L'équipe des CM2, trop forte pour les autres équipes, a du jouer au hand avec la main gauche de façon à ne pas gagner trop facilement !

Comme pour pimenter cette journée, quelques jeunes du groupe des 8 ans avaient des bonnets de bain un peu distendus... plus faciles à mettre bien sûr, obligeant la séance de relais à se réaliser en aveugle ! Un grand moment de fou rire pour tous !

L'engagement autour de la compétition par équipe a permis à chacun de se dépasser sans avoir le souci de l'exploit individuel. C'est pour cela que tous les sportifs ont été récompensés par des médailles. Une coupe a été attribuée à l'équipe ayant obtenu le plus de points au cours des épreuves. La réussite de cette journée dépend très largement de l'investissement de l'équipe d'encadrement, qui cette année a reçu l'aide de personnes supplémentaires. Un grand merci à chacun !

Le rendez-vous est pris pour l'année prochaine !

FOULÉE RUNGISSOISE

Dimanche 22 juin 2014

Course gratuite **9H30 - 12H30**

N'oubliez pas votre certificat médical (il est obligatoire) ou votre licence sportive et vos épingles

Venez nombreux !!!

Animations des 18/25 ans au profit de solidarité Népal

Départ
Place du Lagué

Les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents

Renseignements : 01 45 12 80 65





Grand tournoi Yu-Gi-Oh Samedi 31 mai, de 14h à 18h

Le 12 avril 2014, plus de 25 enfants de 7 à 12 ans ont participé à l'après-midi découverte du jeu de cartes Yu-Gi-Oh. Stéphanie Martin et six joueurs de son club de Palaiseau les ont accompagnés en experts pour découvrir le jeu et ses astuces, mieux comprendre les règles et surtout gagner le duel ! Ceux qui n'avaient pas leurs cartes pouvaient en emprunter et jouer à tour de rôle. En attendant leur tour, certains profitaient du goûter, et quelques papas se sont installés pour discuter. Le tout dans une ambiance bon enfant !



GRAND TOURNOI le 31 mai de 14h à 18h !

N'oubliez de vous inscrire et d'apporter vos cartes... cette fois, c'est du sérieux !
Tél. : 01.79.61.61.61

Théâtre d'ombres lumineuses Par les Manoriétistes

À fin de clore l'année scolaire, la médiathèque a le plaisir de recevoir à l'Espace Animation un spectacle pour enfants présenté par deux Rungissois, dont vous reconnaîtrez rapidement la plume. Il s'agit de l'association les Manoriétistes, qui proposent deux contes traditionnels d'Égypte, à travers l'art du théâtre d'ombres lumineuses. Des contes enjolivent et enrichissent à chacune de leur nouvelle création, pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

RENDEZ-VOUS

- Samedi 7 juin, à 10h30 et 16h
- Pour enfants de plus de 5 ans
- Sur réservation au 01.79.61.61.61



J - 6 avant le bac ! Ouverture exceptionnelle

**Du mardi 10 au samedi 14 juin
de 10h à 19h**

Places assises, confort, boissons, friandises et fruits seront proposés aux jeunes lycéens en pleine révision... Mais les autres sont les bienvenus, aussi !



* le théâtre de Rungis *

Dancez maintenant !

Venez clôturer la saison en dansant !

Une soirée festive, drôle champêtre et aérienne pour fêter l'arrivée des beaux jours dans les parcs et au théâtre.

Renseignements et réservations

01.45.60.79.00



19h45 / Rendez-vous au théâtre où vous vous laisserez guider vers trois petites formes dansées en extérieur. Vous retrouverez, promenade du Château, **Christian Ben Aïm dans un solo accompagné d'un musicien**. Au détour du parc de la mairie d'honneur, l'arbre remarquable prendra de la hauteur avec la performance dansée de **trois artistes dont un danseur-acrobate au mât chinois**. Et avant d'entamer la deuxième partie de soirée, vous rejoindrez la place du Général de Gaulle pour assister aux **petites formes dansées et ludiques de Gilles Verièpe** sur les gestes du quotidien.



RENDEZ-VOUS

- Mardi 27 mai à partir de 19h45
- Dans les parcs et au théâtre
- DANSEZ MAINTENANT !
- Danse et musique
- Christian et François Ben Aïm, Gilles Verièpe, Caroline Finn



21h / Dernière escale au théâtre où vous découvrirez 2 spectacles dans la grande salle : **Ô mon frère** de Christian et François Ben Aïm, pièce pour trois danseurs inspirée de photos de Josef Koudelka, et **Bernadette** de Caroline Finn, une drôle de recette de cuisine théâtrale, décalée et sauvage...

22h / La fête continue au Foyer avec un concert de **Haïdouti Orkestar**, fanfare-orchestre balkano-turque et de la chanteuse et danseuse Nuria Rovira Salat.

Une soirée riche de surprises et de découvertes...



Les parasols-maison
pour tous

Exposition

« Nos oiseaux végétaux »

Très belle exposition aux Parasols en cette fin de saison. À la suite des ateliers avec l'artiste Isabelle Panaud, les élèves des cours d'Arts Plastiques des PARASOLS-Maison Pour Tous et ceux de la classe CLIS de l'École de la Grange, avec Laurence Lecomte, montrent leurs travaux. Si vous avez manqué le vernissage, n'hésitez pas à venir visiter cette exposition pleine de poésie et de nature.



RENDEZ-VOUS

- Ouverture du lundi au vendredi de 14h à 18h30 et sur rendez-vous, jusqu'au 28 juin
- Aux Parasols

Fête de la musique à Rungis

Vous aimez l'été, la musique, la fête ? Ne manquez pas la Fête de la musique que les PARASOLS-Maison Pour Tous organisent le samedi 21 juin à partir de 19h30, place du Général de Gaulle.

Gala des Parasols-Maison pour tous

Pour la 28^{ème} année, les PARASOLS-Maison Pour Tous organisent, du 21 au 28 juin, leur grand gala de danse et de musique.

GALA 2014
LES PARASOLS - MAISON POUR TOUS

1^{er} 28

SAMEDI 21 JUIN
21h00 > Guitare, Basse, Chant
* Ateliers de Musique
Place du général de Gaulle

JEUDI 26 JUIN
18h30 > Percussions
Esplanade des Parasols
20h30 > Danse Contemporaine
Théâtre de Rungis

VENDREDI 27 JUIN
20h30 > Danse Contemporainé
Théâtre de Rungis

SAMEDI 28 JUIN
15h00 > Batterie
Les Parasols
16h00 > Découverte Musicale
Foyer de l'Arc-en-Ciel
20h30 > Synthétiseurs
21h00 > Hip Hop
Théâtre de Rungis

DANS LE CADRE DE LA FÊTE DE LA MUSIQUE

Maison Pour Tous 1, place du Général de Gaulle • 94150 RUNGIS
Les Parasols de Rungis Réservez au 01 46 86 64 84 ou lesparasols.rungis@orange.fr

LES PARASOLS-Maison Pour Tous de Rungis
vous invitent à la

Fête de la MUSIQUE

19H30 • Ouverture de la Fête
Bar, Repas d'été

21H00 • "Hope 2.0"
GALA des élèves de
Guitare, Basse, Ateliers, Chant
des PARASOLS-Maison Pour Tous

23H00 • "Profil Groove"
Soul, Funk, RnB

Restauration-Bar
Assurés par les Brasseries
l'Escale et le Pari

Samedi 21 juin à 19h30
Place du Général de Gaulle

en partenariat avec la VILLE DE RUNGIS

Maison Pour Tous 1, place du Général de Gaulle • 94150 RUNGIS
Les Parasols de Rungis Bar • Rés. par tel au 01 46 86 64 84 ou lesparasols-rungis@orange.fr

Inscriptions 2014/2015

Inscrivez-vous auprès des PARASOLS-Maison Pour Tous !

Vous êtes intéressés par la batterie, la guitare, la basse, les percussions, les synthétiseurs, la découverte musicale, le chant, la danse contemporaine, le hip hop, la gymnastique, les arts plastiques, l'informatique, l'histoire de l'art ?

- **PRIORITÉ D'INSCRIPTION AUX ÉLÈVES 2013 /2014 :** du 1^{er} au 18 juillet et du 19 août au 1^{er} septembre.
- **INSCRIPTIONS OUVERTES AUX NOUVEAUX ÉLÈVES** à partir du mardi 2 septembre.

> Aux PARASOLS du lundi au vendredi, de 14h à 18h30
> À L'ESPACE DU SPORT (Journée des associations) le samedi 6 septembre, de 10h à 12h et de 14h à 18h.



École municipale de musique et de danse



Opérette à la Grange Sainte-Genève

Après une année de travail sur les partitions, la voix, la mise en scène, l'Atelier d'initiation à la mise en scène de l'École de musique propose une production des Sources de Cristal. Une soirée frivole sur le thème de Paris... Cela vous rappelle des souvenirs de mythologie ? Le berger Pâris et la bergère Glycère s'aiment d'un amour chaste et qui les ennue tous deux. L'arrivée de trois déesses, Vénus, Junon et Minerve, bouleverse tout. Glycère tremble pour la vertu de son berger et implore la Discorde qui se manifeste sous la forme d'une pomme qui porte ces mots :

« *J'appartiens à la plus belle.* » Aussitôt revendiquée par les trois déesses, elle est l'objet d'une querelle qui remonte jusqu'à l'Olympe. Jupiter tranche et demande que Pâris se charge de régler la querelle. Pour fléchir leur juge, Minerve et Junon se donnent tour à tour à Pâris. Seule Vénus, plus au fait des hommes, se refuse et gagne la pomme, « *parce que* », dit-elle, « *pour un homme la femme la plus belle, sera toujours celle qu'il n'a pas.* » Pas plus farouche que les autres, elle tombe dans les bras du berger, au moment où Glycère paraît, informée de sa triple infortune. Mais, l'aiguillon de la jalousie aidant, Glycère adore désormais Pâris, plus que jamais amoureux de sa bergère car, une fois qu'elles se sont données à lui, les déesses n'ont plus la même saveur... Wahou ça décoiffe sur l'Olympe ! On comprendra pourquoi, les librettistes ont pris la précaution d'avertir qu'ils empruntaient l'histoire, la morale, les mœurs aux grecs voluptueux.

Une soirée qui se promet divertissante, non seulement par la qualité des livrets que l'on doit aux auteurs Flers et Caillavet, par la musique de Claude Terrasse qui rappelle à bien des égards, la magie d'Offenbach et par la virtuosité des chanteurs qui visiblement ont pris un vrai plaisir à monter cette production.

RENDEZ-VOUS

- Vendredi 27 et samedi 28 juin, 20h30 • Grange Sainte-Genève
- Pâris ou « Le bon juge » de Claude Terrasse par l'Atelier de mise en scène
- Kazuko Iwashima (piano) et Xavier Toyas, réalisation • Production : « Les Sources de Cristal »
- Participation aux frais 8€ - adhérents 5€

Concert annuel de l'OTR

C'est une tradition !

Chaque année l'Orchestre du Théâtre de Rungis nous propose un concert où se mêlent musiciens professionnels et amateurs. Cette année, il réitère et invite des solistes de renommée internationale : Christophe Giovaninetti, violon, et Michael Levinas, pianiste et sans doute l'un des meilleurs compositeurs contemporains. Une belle équipe, qui sous la baguette de Laurent Goossaert nous offrira une promenade au fil de trois œuvres de Ludwig van Beethoven, données au cours de la saison.

RENDEZ-VOUS

- Mercredi 4 juin, 20h30 • Théâtre de l'Arc-en-ciel • Orchestre du Théâtre de Rungis
- Ludwig van Beethoven
- Ouverture d'Egmont, opus 84
- Concerto pour violon en Ré Majeur, opus 61
- Concerto pour piano n° 4 en Sol Majeur, opus 58
- Michaël Levinas, piano • Christophe Giovaninetti, violon • Laurent Goossaert, direction
- Entrée libre sur réservation au 01.45.60.79.00





Fêtes de l'été

2014 - Rungis

13
14
15
juin



VILLE DE
RUNGIS

